



Eckdrift 43-45  
19061 Schwerin

**E-Mail**  
stadtwerke-schwerin  
@swsn.de

**Zentrale**  
Telefon 6 33 0  
Fax 6 33 11 11

**Störungsdienst**  
Telefon 6 33 42 22

**Service-Hotline**  
Telefon 6 33 14 27

**E-Mail**  
kundenservice@  
swsn.de

**Privatkunden**  
Fax 6 33 14 24

Eckdrift 43 - 45  
Öffnungszeiten:  
Mo. 8 bis 18 Uhr  
Di. 8 bis 18 Uhr  
Mi. 8 bis 14 Uhr  
Do. 8 bis 18 Uhr  
Fr. 8 bis 14 Uhr

Mecklenburgstraße 1  
Öffnungszeiten:  
Mo. bis Do.  
9 bis 18 Uhr  
Fr. 9 bis 16 Uhr  
Sa. 9 bis 12 Uhr

**Geschäftskunden**  
Telefon 6 33 12 83  
Fax 6 33 12 82

**Hausanschlüsse**  
Anschlussbearbeitung  
Telefon 6 33 35 90  
bis 6 33 35 95  
Fax 6 33 35 96

Leitungsauskunft  
Telefon 6 33 35 27  
Fax 6 33 35 21

**Kommunikation/  
Presse**  
Telefon 6 33 12 92

**Besichtigung  
von Anlagen/  
Schulinformation**  
Telefon 6 33 11 90  
Fax 6 33 12 93

**Stadtwerke im  
Internet**  
www.stadtwerke-  
schwerin.de  
www.swsn.de

Info-Punkt eingeweiht

## Schneller Service dank moderner Technik im Stadthaus

**Altstadt** • Anfang Februar präsentierten die Stadtwerke Schwerin den neuen Info-Punkt im Foyer des Stadthauses. Hier haben die Bürger ab sofort die Möglichkeit, Informationen und Online-Services des Stadtwerkeverbundes, der Schweriner Abfall- und Straßenreinigungsgesellschaft (SAS) und der Wohnungsgesellschaft Schwerin (WGS) abzurufen beziehungsweise zu nutzen.

„Die Stadtverwaltung versteht sich als Dienstleisterin für alle Bürgerinnen und Bürger. Deshalb ist es uns wichtig, dass im Stadthaus möglichst viele Leistungen gebündelt werden, die die Landeshauptstadt und die zu ihr gehörenden Unternehmen anbieten“, so Oberbürgermeisterin Angelika Gramkow. Zur Einweihung des computergestützten Informationspunktes demonstrierte Heiko Brodehl, verantwortlicher Sachbearbeiter im Kundenservice bei den Stadtwerken Schwerin, dessen Nutzung am Beispiel eines Neukunden der Schweriner Stadtwer-



Heiko Brodehl, verantwortlicher Sachbearbeiter im Kundenservice der Stadtwerke, präsentiert die Möglichkeiten des Informationspunktes im Stadthaus Foto: maxpress/kju

ke, der sich über die Tarife informiert und das für sich passende Angebot auswählt. Der Terminal ist vor allem für die Bürger gedacht, die selbst nicht über einen Internetzugang verfügen und dennoch die Online-Angebote kommunaler Unternehmen nutzen möchten. Das Stadthaus bot sich als dritter Service-Standort neben den Stadtwerke-Kundencentern Eckdrift und Meck-

lenburgstraße an, da das Gebäude zentral liegt und Anlaufpunkt für viele Bürger ist, die ihre Behördengänge erledigen. Neben der An- oder Ummeldung bei den Stadtwerken oder der Übermittlung der Zählerstände können Nutzer unter anderem auch auf der WGS-Seite nach Wohnungen suchen oder bei der SAS eine Spermiabholung anmelden. Martin Ulbrich

Projekt unterstützt junge Menschen in finanziellen Notlagen

## Stromschulden müssen nicht sein

**Schwerin** • Regelmäßig kommt es vor, dass die Stadtwerke Schwerin Stromanschlüsse sperren müssen, da der Kunde nach mehrfacher Aufforderung seine Rechnung nicht beglichen hat. Es sind die verschiedensten Gründe, weshalb eine Zahlung nicht erfolgt. In einem Gespräch mit Mitarbeitern des Verbundes für Soziale Projekte gGmbH (VSP) vereinbarten die Stadtwerke nun eine Zusammenarbeit, um gemeinsam den säumigen Kunden helfen zu können.

„Wir wollen für unsere Klienten keine Verbindlichkeiten erlassen bekommen, sondern gemeinsam Lösungsansätze finden“, erläutert Sabine Rehda vom Projekt „Netzwerk Schuldenfrei“ des VSP das Ziel des Gesprächs bei den Stadtwerken. Seit September 2005 berät sie Jugendliche, junge Familien und Erwachsene in existenziellen und finanziellen Notlagen und versucht, für sie eine Entlastung zu organisieren. Ihre Arbeit versteht sie als Hilfe zur Selbsthilfe, damit die jungen Leute langfristig ihr Leben wieder selbstständig bewältigen können.

„Meist kommen die vorwiegend Jugendlichen erst zu uns, wenn die Sperrung ihres Stromanschlusses kurz bevorsteht oder bereits geschehen ist“, so Rehda. „Viel zu spät, denn bereits nach der ersten Mahnung gilt es, Lösungen zu finden, wie die entstandenen Schulden abgegolten werden können.“ Rita Schübel, Leiterin des Förderungsmanagements der

Stadtwerke Schwerin bestätigt dies: „Wir versuchen alles, um unseren Kunden in finanziellen Notlagen zu helfen. Voraussetzung ist, dass sie keine Berührungsangst haben, sich rechtzeitig an uns zu wenden und ihr Problem zu schildern. Gemeinsam überlegen wir, wie wir zu einer Lösung kommen.“ Hier setzt auch die Arbeit des Projektes „Netzwerk Schuldenfrei“ an. Es unterstützt die Jugendlichen und jungen Erwachsenen dabei, den Kontakt zu den Gläubigern herzustellen. Gemeinsam stellen sie einen Haushaltsplan auf, mit dem die jungen Leute bei entsprechend frei verfügbarem Einkommen ihr Leben bewältigen und gleichzeitig ihre Schulden reduzieren können. Das Bundesprogramm „Stärken vor Ort“ ermöglicht unter anderem in diesem Jahr die Arbeit des Projektes „Netzwerk Schuldenfrei“.

Die Mitarbeiter des Verbundes für Soziale Projekte nutzen den Gesprächstermin bei den Stadtwerken auch, um sich über die Produktpalette und das Vorgehen bei anscheinend zu hohen Rechnungen zu informieren. „Oftmals haben Kunden noch relativ teure Grundversorgungstarife, dabei gibt es für ihren Haushalt meist günstigere Varianten“, weiß Rita Schübel. Stadtwerke-Kunden, die die Hilfe des Verbundes für Soziale Projekte annehmen möchten, erreichen diesen in der Mecklenburgstraße 9 oder telefonisch unter (0385) 52 19 944.



Sabine Rehda berät Menschen in finanziellen und existenziellen Notlagen, um für Entlastung zu sorgen Foto: maxpress/kju

Das Projekt „Netzwerk Schuldenfrei“ wird gefördert vom Bundesprogramm Stärken vor Ort.

**VOR ORT**  
**STÄRKEN**

**VSP**  
gGmbH  
INTEGRATION & INNOVATION

Auf Energiemesse im Sieben-Seen-Center erradelten Teilnehmer drei Kilowattstunden Strom

# Schweriner gewinnen Stadtwette

**Schwerin** • Vom 3. bis 5. Februar drehte sich im Sieben-Seen-Center alles ums Energiesparen. Am Stand der Stadtwerke gab es neben zahlreichen Informationen zum Thema auch die Möglichkeit, sich auf einem Hometrainer radelnd an der Stadtwette zu beteiligen. Dank zahlreicher Unterstützung erreichten die Schweriner das Ziel, auf diese Art mehr als drei Kilowattstunden Strom zu erzeugen.

„Wir wollten einmal zeigen, wie schwer es ist, für drei Waschmaschinenladungen Strom zu erzeugen“, so Karin Peter, Vertriebsleiterin der Stadtwerke Schwerin. Mithilfe prominenter Unterstützung durch die Post-Handballer und die Radspezialisten vom Track Cycling Team sowie zahlreicher Schweriner, die sich spontan auf den Home-trainer setzten und in die Pedale traten, wurden insgesamt 3,28 Kilowattstunden Strom erzeugt - die Stadtwette war gewonnen. Die Stadtwerke Schwerin lösten ihr Versprechen ein und spendeten 500 Euro. Freuen konnte sich darüber der Förderverein der Kinderklinik des Klinikums Schwerin.



Wette gewonnen! Karin Peter, Stadtwerke-Vertriebsleiterin, übergibt Prof. Peter Clemens den Spendenscheck über 500 Euro für den Förderverein der Kinderklinik Foto: SWS

Mit großem Dank nahm stellvertretend Prof. Peter Clemens die Spende entgegen: „Mit der Stadtwette haben auch die Kinder gewonnen. Mit dem Geld können wir wieder Geburtstagsfeiern für krebserkrankte

Kinder organisieren sowie Bastel- und Spielmaterial zur Verfügung stellen.“ Außerdem stellt der Verein Kindern, die aufgrund ihrer Krankheit nicht ihr Bett verlassen können, Laptops zur Verfügung.

Stadtwerke bieten Gebäudethermografie als neue Dienstleistung an

# Den Energieverlusten auf der Spur

**Schwerin** • Ab sofort bieten die Stadtwerke Schwerin mit der Gebäudethermografie eine neue Dienstleistung an. Mit ihr können von jedem Haus Wärmebilder erstellt und Schwachstellen beziehungsweise Wärmeverluste aufgedeckt werden. Dieses Angebot können ab sofort alle Schweriner und Bewohner des Umlandes nutzen.

Eigenheimbesitzer und Hausverwalter kennen die Problematik nur zu genau. Der

Betrieb und die Unterhaltung von Gebäuden sind mit hohen Kosten, insbesondere für die Raumwärme, verbunden. Auch die Kosten für Reparaturen aufgetretener Schäden schlagen häufig mit hohen Summen zu Buche. Dabei besteht die Möglichkeit, Wärmebrücken oder auch Gebäudeschäden ganz gezielt frühzeitig ausfindig zu machen.

Hierbei spielt die Gebäudethermografie eine wesentliche Rolle. Mithilfe der Infrarot-Thermografie werden Temperaturunter-

schiede von Oberflächen optisch dargestellt. Dadurch können Energieverluste sowie bautechnische Schwachstellen und Mängel ohne Berührung geortet werden. Das kostengünstige und bewährte Prüfverfahren bildet die Grundlage zur Durchführung von Maßnahmen und ermöglicht somit hohe Kosten- und Zeiteinsparungen. Die Thermografie ist in zahlreichen Anwendungsbereichen einsetzbar. So können thermische Verluste am Baukörper, wie Luftdichtheiten an Fenstern und Türen erkannt werden.

Mithilfe der Wärmebildkamera kann auch das Dämmvermögen der Bauteile ermittelt werden. Baumängel sind so ganz einfach feststellbar. Wärmebrücken werden sichtbar, Konstruktionseinzelheiten wie die Leitungsverläufe von Wand- und Fußbodenheizungen sowie Fachwerkstrukturen werden lokalisiert. Hat die Fußbodenheizung ein Leck oder sind Wände durchfeuchtet beziehungsweise von Schimmel befallen, ist dies mit der richtigen Technik leicht zu orten. Die Gebäudethermografie wird mit moderner Infrarotkamera-Technik und Analyse-Software von einem zertifizierten Stadtwerke-Mitarbeiter zu einem günstigen Preis durchgeführt. Dabei gibt es drei verschiedene Angebote (Basis, Standard, Komfort).

Umfassende Informationen sind unter der Telefonnummer (0385) 6 33 18 87 sowie im Internet unter [www.stadtwerke-schwerin.de](http://www.stadtwerke-schwerin.de) erhältlich.



Auf dem Bild der Thermografiekamera ist deutlich erkennbar, wo das Gebäude Wärme verliert Foto: SWS

## Sonderpreis der Stadtwette

Unter allen aktiven Teilnehmern verlost die Stadtwerke einen ganz besonderen Preis: ein Familien-Picknick auf Schalke in Gelsenkirchen. Über die vier Eintrittskarten zum Besuch des Bundesligaspiels des FC Schalke 04 gegen den FC Kaiserslautern in der Schalke-Arena kann sich **Familie Rackow aus Schwerin** freuen. Sie erhalten Plätze im VIP-Bereich und können die gesamte Stadionanlage besichtigen. Die Stadtwerke Schwerin bedanken sich bei allen Teilnehmern für das kräftige Pedale treten und wünschen der Familie Rackow viel Spaß in Gelsenkirchen.

## Voraussetzungen für Gebäudethermografie

Für die erfolgreiche Durchführung einer thermografischen Untersuchung müssen bestimmte Voraussetzungen erfüllt sein. Grundsätzlich ist eine solche Untersuchung nur möglich, wenn sich das zu untersuchende Objekt durch eine ausreichende Wärmestrahlung von der Umgebung abhebt. Dies bedeutet, dass die Temperaturen im Innern eines Gebäudes mindestens 10 bis 15 Grad Celsius über der Außentemperatur liegen müssen. Thermografische Untersuchungen können also nur bei niedrigen Außentemperaturen (Winterhalbjahr) und in den Abend- oder Morgenstunden durchgeführt werden. Bei Regen, Schneefall, Nebel, direkter Sonneneinstrahlung oder starken Wind ist eine Außen-thermografie nicht möglich.



**SAE** - Schweriner  
Abwasserentsorgung  
Eckdrift 43-45  
19061 Schwerin

**E-Mail**  
info@snae.de

**Bei Störfällen**  
**Telefon**  
(0385) 6 33 42 22  
**Fax**  
(0385) 6 33 36 56

**WAG** - Wasserversorgungs-  
und Abwasserentsorgungsgesellschaft  
Schwerin mbH  
Eckdrift 43-45  
19061 Schwerin

**Geschäftsführer**  
Holger Fricke  
Beate Bürger

**Telefon**  
(0385) 6 33 15 61

**Fax**  
(0385) 6 33 15 62

**E-Mail**  
wag@schwerin.de

**Tag des Wassers  
am 22. März**  
Der Weltwassertag findet seit 1993 jedes Jahr am 22. März statt und steht jährlich unter einem anderen Thema. 2011 lautet das Motto: „Wasser für die Städte: Antwort auf urbane Herausforderungen“. Aus diesem Anlass findet am Dienstag, den 22. März, von **10 bis 13 Uhr** zu jeder vollen Stunde für alle Interessierten eine Führung im Wasserwerk Mühlenscharrn statt. Für Schulklassen sind diese Führungen besonders empfehlenswert.



## 9. Folge: Druckrohrleitungen

# Geruchsbekämpfung lässt die Schweriner stets gut durchatmen

**Schwerin** • In der Landeshauptstadt bedarf es 115 Pumpwerke, die das Abwasser über längere Strecken bis zur Kläranlage transportieren. Doch: Während dieser Zeit ist das Abwasser von Luft abgeschlossen - es fault. Dass unangenehme Gerüche nicht an die Oberfläche gelangen, dafür sorgt die Schweriner Abwasserentsorgung (SAE).

Die Abwasserdruckrohrleitungen umfassen in Schwerin eine Länge von insgesamt 100 Kilometern. Der Durchmesser liegt zwischen 6,5 und 80 Zentimetern. Die größte dieser Leitungen liegt am Marstall und führt sieben Kilometer bis zur Kläranlage. „Mit einer Geschwindigkeit von etwa einem Meter pro Sekunde läuft das Abwasser hier hindurch“, sagt Jörn Reinhardt, Betriebsingenieur im Bereich Abwasser der Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsgesellschaft Schwerin (WAG). Diese ist Betriebsführer der SAE.

Die Aufenthaltszeit des Wassers im Rohr beträgt von zehn Minuten aus dem Stadtgebiet kommend bis hin zu mehr als einem Tag aus dem Umland. Je länger das Abwasser also in **anaeroben Verhältnissen** - das heißt von Luft abgeschlossen - ist, desto größer ist die Wahrscheinlichkeit, dass

es zu Geruchsbildung kommt. Denn nach mehreren Stunden setzen **Fäulnisprozesse** ein, die unter anderem mit der Bildung von Schwefelwasserstoff einhergehen.

Dort, wo die Abwasserdruckrohrleitungen in ein Freigefälle übergehen, würde es zu einer erheblichen **Geruchsbelästigung** kommen, wenn die SAE nicht vorsorgen würde. „Im Stadtgebiet gibt es 22 Geruchsbekämpfungsanlagen sowie eine auf der Kläranlage Schwerin Süd“, so Reinhardt. Um zu verhindern, dass Geruchsemissionen in die Atmosphäre gelangen, werden die betroffenen Anlagenteile gezielt abgedeckt und mit einer Absaugung versehen.

„Mit unterschiedlichen Methoden kann die Geruchsbildung verhindert werden. Wo dies nicht möglich ist, werden die ausgetretenden Geruchsstoffe so behandelt, dass eine Belästigung weitestgehend vermieden wird“, erklärt der Ingenieur weiter. Welche dieser Varianten genutzt wird, hängt von den technischen Bedingungen ab. Entweder es werden Substanzen in das Abwasser

gegeben, die die Geruchsstoffe oxidieren, das heißt mit Sauerstoff versetzen, beziehungsweise chemisch binden. Oder es erfolgt der Einbau von **Abluftbehandlungsanlagen** wie zum Beispiel Biofilter und Aktivkohlefilter. Die Funktion dieser Geruchsbekämpfungsanlagen wird regelmäßig durch Messungen überprüft. Neben der Bekämpfung von üblen Gerüchen geht zugleich die Verhinderung von Korrosion und damit Erhalt der Anlagen einher.

„Nur an sehr heißen Tagen kann es mal passieren, dass auch aus Schächten des Kanalnetzes übler Geruch emporsteigt. Dann bitten wir um einen Anruf, um schnell Abhilfe zu schaffen“, sagt Jörn Reinhardt.

Wenn aber die Gerüche bis ins Haus ziehen, liegt dies häufig eher an einer falsch installierten Dachentlüftung oder trockenen Geruchsverschlüssen an Waschbecken oder Duschen. Unter der Telefonnummer (0385) 633 42 22 geben die WAG-Mitarbeiter gern Auskunft. *Marthe Westphal*



Die SAE achtet immer darauf, die Abluftanlagen - wie hier im Conrad-Weg - unauffällig und für die Anlieger in annehmbarem Design zu bauen  
Foto: SAE

Schweriner Trinkwassernetz wird mit einem neuartigen Verfahren gereinigt

# Saubere Leitungen ganz ohne Chemie

**Schwerin** • Die Pflege des Trinkwassernetzes ist eine Grundvoraussetzung für die gute Trinkwasserqualität. Ablagerungen an den Rohrwänden kommen in jedem Netz vor. In Schwerin können diese jedoch mithilfe eines neuartigen Spülverfahrens entfernt werden.

Die Rohre sind eine Art Verpackung für das Trinkwasser und müssen regelmäßig gereinigt werden. „Trotz aller Sorgfalt kommt es zu Eisen- und Manganablagerungen. Beide Stoffe sind innerhalb strenger Grenzwerte normale Bestandteile des Trinkwassers und beeinträchtigen dessen Qualität nicht“,



WAG-Mitarbeiter beim Austausch eines Absperschiebers auf der Druckerhöhungsstation auf dem Großen Dreesch. Ein Absperschieber hat die Aufgabe, bestimmte Leitungen - zum Beispiel auch während der Netzspülung - abzusperrern  
Foto: maxpress/mw

erklärt Volkhardt Zillmann, Ingenieur Netzplanung bei der Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsgesellschaft Schwerin (WAG). Damit das so bleibt, setzt die WAG zusätzlich zu den regelmäßigen Spülungen ein neuartiges leistungsfähiges Spülverfahren ein - die sogenannte Wasser-Saug-Spülung. So funktioniert sie: An einen Hydranten wird eine leistungsstarke Hochleistungspumpenanlage angeschlossen. Mit dieser wird der Durchfluss durch die Rohrleitung um einhundert Prozent erhöht. Das heißt: Durch diese Rohrleitung fließt dann doppelt so viel Wasser. „Dadurch wird eine hohe Strömungsgeschwindigkeit erreicht, bei der das Wasser wie eine Zahnbürste an der Rohrwand schabt und die Ablagerungen entfernt“, so Zillmann. Die Stoffe werden von der Rohrwand gelöst und abtransportiert - und das ganz ohne den Einsatz von Chemie. „Nach dieser Reinigung ist die Leitung blitzsauber“, so der WAG-Ingenieur.

Für die Dauer der Reinigung muss der Trinkwasserzufluss zu den Haushalten mit Absperschiebern unterbrochen werden. Im vergangenen Jahr wurde die Reinigung bereits in Neumühle vorgenommen, in diesem Jahr wird dies auch in anderen Stadtteilen geschehen. *Marthe Westphal*



### Nahverkehr Schwerin GmbH

Ludwigsluster  
Chaussee 72  
19061 Schwerin  
Postfach 15 01 42  
19031 Schwerin  
**Zentrale**  
Telefon  
(0385) 39 90-0  
Fax  
(0385) 3 97 61 53

### Kundendienstbüro und Fundbüro

Platz der Freiheit  
Telefon  
(0385) 39 90 -333  
Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr.  
13.30 - 18.00 Uhr

### Fahrplanauskunft

(0385) 39 90-222

### Abo-Service

(0385) 39 90-555

### Tarifauskunft

(0385) 39 90-666

### Leitstelle Straßenbahn und Bus

(0385) 39 90-444

### Service Parken

(0385) 39 90-446

### Schadens- und Unfallbearbeitung

(0385) 39 90-161  
(0385) 39 90-162

**Internet**  
www.nahverkehr-schwerin.de  
**E-Mail**  
info@nahverkehr-schwerin.de

**NVS Tipp**  
Schluss mit der zeitraubenden Parkplatzsuche – Nutzen Sie das bequeme P&R-Angebot auf dem Parkplatz Am Hauptbahnhof.



Sitzhöhe in Fahrgastunterständen wird auf 51 Zentimeter angehoben

# Bessere Bedingungen für Senioren

**Schwerin • Der Anteil der älteren Einwohner in der Landeshauptstadt wächst stetig. Der Nahverkehr passt nicht nur Busse und Straßenbahnen, sondern auch die Sitzgelegenheiten in den Haltestellen an. Senioren- und Behindertenbeirat gaben wichtige Tipps.**

Fast 27.500 Schweriner sind älter als 60 Jahre. 22.000 Einwohner leben mit einer Behinderung - Tendenz steigend. Dadurch ergeben sich auch für den Nahverkehr immer wieder neue Herausforderungen. Wiederholt meldeten sich ältere Schweriner beim Nahverkehr und merkten an,

dass die Sitze in den Fahrgastunterständen keine optimale Höhe aufweisen. Am 25. Januar luden Norbert Klatt, Geschäftsführer der Nahverkehr Schwerin GmbH, und der Aufsichtsratsvorsitzende Sebastian Ehlers den Seniorenbeirat und den Behindertenbeirat ein.

Gemeinsam machten sie den Praxistest an einer Haltestelle und probierten verschiedene Sitzhöhen aus. Dabei einigten sie sich einstimmig, dass eine Höhe von 51 Zentimetern über den Fußboden für den Großteil der älteren Fahrgäste geeignet ist. Zusätzlich werden an den Sitzen Haltegriffe montiert, die ein Aufstehen erleichtern. So können sich Senioren oder Fahrgäste, die nicht mehr gut zu Fuß sind, beim Aufstehen besser abstützen.

Diese Maßnahme ist ein weiterer Schritt, die Bedingungen für Senioren und Behinderte in der Stadt zu verbessern. Mit dem barrierefreien Zugang in alle Straßenbahnen und Busse ist der Schweriner Nahverkehr vielen anderen Städten in Deutschland weit voraus.

Übrigens: Die an den Haltestellen in den Boden eingelassenen Rillen dienen blinden und sehgeschwachen Menschen zur Orientierung.  
*Martin Ulbrich*



Foto: NVS

Sebastian Ehlers, Norbert Klatt und Mitglieder von Behinderten- und Seniorenbeirat Manfred Rehmer, Wilfried Kroh und Helge-Carl Wendt (v.l.) beim Praxistest an einer Haltestelle

Schweriner bleiben NVS treu

## Fahrgastzahlen 2010 gestiegen

**Schwerin • Im Jahr 2010 konnten die automatischen Zählsysteme 17.317.440 Fahrgäste in den Fahrzeugen des Nahverkehrs ermitteln. „Rechnet man die Besucher der Bundesgartenschau heraus, hatten wir im vorigen Jahr sogar rund 60.000 Fahrgäste mehr als 2009.“, freut sich NVS-Geschäftsführer Norbert Klatt. Einen großen Anteil daran hat die geänderte Linienführung der Linie 10 durch die Werderstraße am Schloss vorbei zum Verkehrsknotenpunkt Marienplatz. Allein auf den Linien 10/11 zusammen sind im Jahr 2010 etwa 30.000 Fahrgäste mehr gezählt worden.**

Die beliebteste Linie war wie in den vergangenen Jahren die Straßenbahnlinie 2 mit fast 8 Millionen Fahrgästen, bei den Bussen war es die Linie 10/11 mit 1,3 Millionen Fahrgästen. Vergleicht man die Verkehrsmittel miteinander, nutzen 71 Prozent der Fahrgäste die Straßenbahn und 29 Prozent die Buslinien.

Auch die Schwarzfahrerquote konnte durch die gemeinsame Präventionsarbeit von Polizei, Nahverkehr und der Kontrollfirma Gegenbauer im vergangenen Jahr auf 0,64 Prozent gesenkt werden. „Wir freuen uns über die Ehrlichkeit der Fahrgäste“, lobt Norbert Klatt.

Frauenpower mit dem Nahverkehr

## Frauen erobern Straßenbahn

**Schwerin • Am Dienstag, den 8. März 2011 startet - zum 100. Frauentag - wieder eine schon seit vielen Jahren lieb gewordene Tradition.**

Alle Fahrgäste sind zwischen 9 und 12 Uhr wieder zu einer interessanten Informationsfahrt eingeladen. Hier können sich bei Kaffee und Kuchen in einer schön geschmückten Straßenbahn alle Mitfahrer über die Leistungen, Forderungen und Probleme der Frauen in der Landeshauptstadt informieren. Aber auch die Unterhaltung wird nicht

zu kurz kommen. Es gibt Livemusik und kleine Showeinlagen. Die Fahrt um 12:00 Uhr führt bis zum Dreescher Markt. Dort wird vor dem Mehrgenerationenhaus weiter gefeiert, um die Leistungen der Frauen in unserer Stadt zu würdigen.

ab Berliner Platz	ab Platz der Freiheit
09:00 Uhr	09:21 Uhr
09:45 Uhr	10:06 Uhr
10:30 Uhr	10:51 Uhr
11:15 Uhr	11:36 Uhr
12:00 Uhr	



Bereits seit Jahren ein Erfolg: Die Frauenpowerbahn

Foto: Petra Willert

**Kontakt**

Ellerried 74  
19061 Schwerin  
(0385) 48 50 00  
info@belasso.de  
www.belasso.de

**Öffnungszeiten****\*\*\*\*\*  
Saunawelt**

Montag bis  
Freitag  
10.00 bis 23.00 Uhr  
Samstag/Sonntag  
10.00 bis 21.00 Uhr

**Fitnesswelt**

Montag bis Freitag  
9.00 bis 21.30 Uhr  
Samstag/Sonntag  
9.00 bis 19.00 Uhr

**Restaurant**

Montag bis Samstag  
ab 17.00 Uhr  
und nach  
Vereinbarung  
sonntags geschlossen,  
jeden 2. Sonntag  
Familienbrunch

**Happy Bowl**

Montag bis Sonntag  
ab 17.00 Uhr  
und nach Verein-  
barung

**Freitag 4. März**

Sauna ohne Ende  
Ab 19 Uhr Mitter-  
nachtssauna

**Sonntag 13. März /  
Sonntag 27. März**

Familienbrunch am  
leckeren und reich-  
haltigen Buffet für  
kleine Preise, für die  
kostenlose Betreuung  
der kleinen Gäste  
ist selbstverständlich  
gesorgt, jeweils von  
10 bis 14 Uhr

**Bernstein-Öl-Massage**

Mit Bernstein aus der  
Ostsee werden im  
belasso die Energie-  
bahnen des Körpers  
angeregt und das  
Wohlbefinden gesteigert.  
Eine halbstündige  
Massage kostet 29  
Euro. Um Terminverein-  
barung wird gebeten.

belasso wird Standort des engagierten Hilfsprojektes Clean Winners

## Kinder fördern und besser integrieren

**Schwerin • Ende Januar, wurde im belasso der 18. Clean Winners Standort in Deutschland eröffnet. Das gemeinschaftliche Projekt, das in Schwerin auch durch die Sky Stiftung unterstützt wird, hilft Kindern, die unter schwierigen sozialen Bedingungen leben.**

Gegründet wurde Clean Winners vom ehemaligen Tennisprofi Charly Steeb, Dr. Hans Dieter Cleven und dem Sportunternehmer Stefan Schaffelhuber. Das Projekt Clean Winners richtet sich an Kinder zwischen 6 und 16 Jahren. Durch die Gemeinschaft, die sie beim Sport

erleben, erfahren sie, was es bedeutet, Teil eines Teams zu sein. Sie sollen die Freuden gemeinsamer Siege kennen lernen und sehen, dass eine Niederlage leichter zu ertragen ist, wenn man sie mit anderen teilt.

**belasso stellt Flächen und Trainer**

Deutschlandweit werden heute circa 400 Kinder durch Clean Winners unterstützt. „Viele der Kinder erleben bei uns erstmals, dass jemand auf sie eingeht und dass in einer Mannschaft jeder gleich wichtig ist. Hier erfahren sie, wie wichtig Fairness ist – beim Sport und auch im Leben“, so Charly Steeb bei seiner Rede im belasso.

Dort haben bislang 20 Kinder, die für das Projekt ausgewählt wurden, die Möglichkeit, regelmäßig Sport zu treiben. Sie spielen Fußball, Badminton oder bowlen. Ergänzt werden diese Angebote unter anderem durch gemeinsame Wochenendausflüge, Hausaufgabenbetreuung und gemeinsames Kochen.

Das belasso stellt zur Unterstützung des Projektes für die Kinder die Sportflächen und auch Trainer bereit. *Martin Ulbrich*



Dr. Holger Enßlin, Stefan Schaffelhuber, Daniela See und Charly Steeb bei der Eröffnung des 18. Clean Winners Standortes  
Foto: Matchpoint



Gemeinsam abtanzen und feiern

Ladies-Night Party im belasso

### Diese Nacht gehört ganz den Frauen

**Schwerin • Im März ist internationaler Frauentag. Deshalb lädt das belasso am 19. 3. zur großen Ladies-Night-Party ein.**

Dieser Abend gehört natürlich ganz den Damen. Ab 21 Uhr können alle, die den Frauentag so richtig feiern wollen, ins belasso strömen. Für richtig klasse Tanzmusik sorgt ein alter Bekannter - DJ Ron steht wieder an den Plattentellern. Ausgestattet mit den besten Hits von heute und gestern bringt er garantiert jedes Tanzbein zum Jucken und den Dancefloor zum Beben. Für gute Stimmung ist also gesorgt. Im Eintrittspreis von 5 Euro ist ein Glas Sekt für die Damen bereits enthalten. Für Mitglieder vom belasso ist der Eintritt frei.

belasso bietet zertifizierte Premium Saunalandschaft

## Eine Wohlfühlwelt zum Entdecken

**Schwerin • Was für den Koch der vierte Stern, ist für eine Sauna die Premium-Zertifizierung des Deutschen Saunabundes. Das belasso wurde dank seiner einzigartigen Saunawelt mit diesem Zertifikat ausgezeichnet.**

Saunieren ist nicht nur gesund, sondern auch noch entspannend. Der gewünschte Wohlfühleffekt stellt sich aber nicht beim Besuch einer überheizten Besenkammer ein - das Ambiente in seiner Gesamtheit ist

entscheidend. In der großzügigen Saunawelt im belasso erwartet die Gäste ein außergewöhnliches Erlebnis. Acht verschiedene Saunen, ein großes Schwimmbecken mit angenehmer Wassertemperatur, Tauch- und Kneippbecken, Whirlpool, Eisbrunnen, Duschgrotten, ein großzügig angelegter Saunagarten mit Badezubern und Grillhütte sowie verschiedene Wellnessräume und Solarien lassen keine Langeweile im individuellen Entspannungsprogramm aufkommen. Also wenn Sauna - dann im belasso!



Die großzügige Saunawelt im belasso lässt keine Wünsche offen - hier steht Entspannung im Vordergrund  
Foto: maxpress